

# SYNDICAT CFTC - DOUANES

Bâtiment Condorcet – Teledoc 322 - 6, rue Louise Weiss  
75703 PARIS Cedex 13

☎ : 01 57 53 29 21

E-mail : [cftc.douanes@douane.finances.gouv.fr](mailto:cftc.douanes@douane.finances.gouv.fr)



## *Les brèves de la CFTC-Douanes - Mars 2021*

### *Le dictionnaire français-français appliqué aux LDG*

Voici quelques années, la CFTC-Douanes vous avait proposé un lexique de terminologie administrative et sa traduction en français compréhensible.

Parce que tous les dictionnaires sont faits pour être mis à jour par l'usage, voici, par ordre alphabétique, quelques termes ou expressions ayant récemment intégré notre florilège, suite à la mise en place des lignes directrices de gestion pour les promotions. Ce glossaire vous permettra de mieux décrypter le texte de cadrage lorsqu'il sera en ligne sur Aladin.

<b>Discours</b>	<b>Traduction</b>
Accompagnement renouvelé et approfondi des agents	Ton dossier te suivra longtemps, avec tout ce qu'il contient
Agent acteur de son parcours	Débrouille-toi pour plaire à tes chefs
Collégialité dans les processus de sélection	On s'y met à plusieurs pour estourbir l'agent
Dialogue social réaffirmé	Enfin les syndicats sont hors du jeu, on sera tranquille
Égalité de traitement	Terme incantatoire – Certains sont plus égaux que d'autres
Équité	Fait du prince
Garantie d'impartialité	Partialité garantie
Harmonisation des procédures de gestion	Personne n'est à l'abri de déguster
Marqueur fort	Bon point. 10 marqueurs forts = 1 image. 100 marqueurs forts = petite chance d'être promu
Mérite	Mantra en vogue et prétexte commode de l'arbitraire
Mobilité	Équivalent d'un passeport sanitaire pour une promotion
Outil de droit souple	Texte d'application à géométrie variable, qui peut être non suivi ou modifié s'il ne donne pas les résultats escomptés
Parcours de carrière	Parcours du combattant
Pilotage	Options possibles : à vue, aux étoiles, au doigt mouillé
Processus de promotion rénové	Il était temps d'en finir avec ces empêcheurs de tourner en rond siégeant en CAP
Procédure de gestion dynamique	On va y aller de bon cœur pour caser les copains
Reconnaissance de l'engagement	Merci d'avoir essayé, l'important c'est de participer
Renforcement des garanties	Aucun filet de sécurité, tout recours sera superflu
Stratégie	Avancée au hasard des coupes budgétaires
Transparence à toutes les étapes	Opacité à tous les étages
Valeur professionnelle	Capacité à se faire mousser
Valorisation	Mention d'encouragement, souvent dévalorisante

**LA CFTC-DOUANES VOUS SOUHAITE BONNE CHANCE !**

***CFTC-Douanes : sur un autre ton.***